

# 1.

*Fronteras, naciones e identidades. La periferia como centro.*

Alejandro Grimson, compilador.

Ediciones CICCUS-LA CRUJÍA. Buenos Aires, Argentina, 2000. 348 pág.

Esta obra compila una selección de trabajos presentados en el SEMINARIO INTERNACIONAL: «**Fronteras, naciones e identidades**» que se realizara en la sede del IDES (Instituto de Desarrollo Económico y Social), en la ciudad de Buenos Aires, en 1999.

Desde ópticas esencialmente antropológicas, sociológicas e históricas, los trabajos abordan diversas problemáticas de áreas fronterizas, entendiendo a la frontera como "...un lugar y una metáfora, una división de territorios y un límite simbólico"...

El libro se inicia con un prefacio de Elizabeth Jelin, Coordinadora Académica del Programa de Investigaciones Socioculturales en el MERCOSUR.

La introducción ¿Fronteras políticas versus fronteras culturales?, de Alejandro Grimson, abre las puertas a una posible caracterización de frontera, para él "...término difuso...", tanto para la diplomacia como para investigaciones sociológicas y culturales.

Plantea la polisemia del término y su dualidad, que ilustra con la terminología inglesa *frontier* y *border*.

Realiza una breve presentación de los trabajos incluidos en el libro y, posteriormente, desarrolla las siguientes temáticas sobre fronteras:

- Historia teórica, políticas de la teoría
- México-Estados Unidos: ¿un paradigma de las fronteras o un nuevo etnocentrismo?
- Frontera, Nación y Estado: América Latina,

para finalizar con la estructuración del libro y la ubicación geográfica de los casos que se presentan para América del Norte, Latinoamérica Sur y Europa.

El primer trabajo «Repensando boundaries» es de Peter Sahlins, profesor de Historia Moderna en la Universidad de California (Berkeley), que centra sus reflexiones en las problemáticas de la zona fronteriza pirenaica Francia-Cataluña (España).

De la antropóloga belga Tomke Lask se presenta "Construcción de la identidad nacional. Sistemogénesis de la frontera franco - alemana", que estructura a través de la "Construcción social de la frontera nacional", donde pone la atención en el *habitus* fronterizo y división política, en las propiedades transnacionales y el Estado - Nación, en *divida et impera* y en la enseñanza nacional y reproducción de la identidad, finalizando con reflexiones sobre el statu quo y perspectivas de las investigaciones sobre fronteras nacionales.

El tercer trabajo corresponde a Julia Chindemi, profesora de Historia de la UBA y se titula: "¿Ciudadanos o extranjeros?. Espacio fronterizo y soberanía territorial en el corredor internacional de Río Grande del Sur (1923-1935)", en el que introduce los conceptos de frontera internacional, historia regional y estado nacional a mediados de la década de 1920. Continúa con el corredor internacional y espacio fronterizo en la Cuenca del Plata y el régimen político y frontera en el Río Grande del Sur. En este último apartado se expone sobre la maquinaria republicana entre 1889 y 1930 y la coyuntura revolucionaria, para finalizar con la centralización estatal durante el gobierno de Getúlio Vargas.

Pablo Vila, sociólogo, presenta «La teoría de frontera versión norteamericana. Una crítica desde la etnografía», que organiza, a posteriori de la introducción, en los siguientes capítulos:

- "The U.S- México border «versus» la frontera entre México y los Estados Unidos"
- "Cruzando fronteras/reforzando fronteras"
- "Fronteras por todos lados"

Concluye que en su trabajo quiso "...analizar un tema muy importante en los debates acerca de la multiculturalidad en los Estados Unidos: los estudios y la teoría de frontera..." y donde, además, opina también que los estudios sobre frontera de los norteamericanos están "...claramente influenciados por la teoría de la "hibridez", la globalización... y la postmodernidad...".

"Nación, Estado y Europa en la frontera de Irlanda del Norte", de Thomas Wilson, a partir de trabajos de campo y desde la antropología, trata de adentrarse en temas de cultura e identidad, local y nacional. Destaca que "...las zonas fronterizas..." son "...áreas complejas para que el Estado alcance..." una síntesis de la problemática cultural que ellas poseen y comprenda las barreras para la integración.

Del argentino Néstor García Canclini (radicado en México), especialista en temas culturales transdisciplinarios se presenta "¿De qué lado estás?. Metáforas de la frontera México - Estados Unidos" que, como el anterior, surge de trabajos de campo. Hace hincapié en los "malentendidos" que deparan las fronteras y completa

el escrito con "Una frontera no es todas las fronteras» y «Las fronteras necesitan representaciones múltiples y flexibles".

Gabriela Karasick se ha especializado en estudios sobre el noroeste argentino y en el capítulo "Tras la genealogía del diablo. Discusiones sobre la Nación y el Estado en la frontera argentino - boliviana" presta atención a las costumbres centenarias a ambos lados del límite internacional entre Bolivia y Argentina. Es uno de los trabajos más interesantes del libro por los conceptos y reflexiones que la autora plantea y se plantea sobre identidad, discriminación y ciudadanía en fronteras interestatales.

En el apartado "La construcción de una frontera del Estado- Nación" las reflexiones, que parten de percepciones "in situ" se centran en lo que acontece en el paso internacional La Quiaca-Villazón, localidades ubicadas en "...las dos regiones más pobres de sus respectivos países,...". Historia, aspectos coloniales, comerciales, políticos e institucionales que han ido debilitando la antigua convergencia social en ese espacio y se pregunta "¿Qué está pasando con el carnaval en la frontera?", desde las miradas de Villazón y La Quiaca, porque la costumbre de la diablada se ha tornado polémica. También diferencia las relaciones entre ambos poblados y las que se dan entre Salta y Bolivia, que se han tornado hostiles ante la presencia de la Gendarmería.

En "La frontera después del ajuste. De la Producción de soberanía a la producción de ciudadanía en Río Turbio", el antropólogo Hernán Vidal\*, especializado en problemáticas de la frontera argentino - chilena, ubica temporalmente su trabajo a partir de 1994, cuando es privatizado el yacimiento carbonífero mencionado en el título.

Considera, historia y describe a Río Turbio como polo de desarrollo estratégico y toma dos momentos claves para la discusión de su ponencia: "...la huelga con toma de la mina "Unión 24" de Noviembre de 1994 - a pocos meses de la privatización - y la "Asamblea autoconvocada de vecinos» entre Marzo y Julio de 1997" ..., "...momentos pico de movilización y confrontación política y social...".

El compilador de los trabajos presenta de su autoría: "El puente que separó dos orillas. Notas para una crítica del esencialismo de la hermandad". El puente al que alude es el de Encarnación (Paraguay) - Posadas (Argentina), inaugurado en el año 1990, y que transformó las relaciones entre los habitantes de ambas ciudades en una dirección inversa a la esperada. Destaca como causantes de ellas a la acción mediática y a las estrategias y geopolíticas estatales. El último párrafo de sus conclusiones sintetiza el "bloqueo" que la gran infraestructura provocó en las buenas relaciones entre los ciudadanos de los dos estados, en ese espacio fronterizo: "Aunque generalmente los nuevos puentes dinamizan los intercambios económicos y el movimiento de personas, en las actuales condiciones sociales y políticas pueden no ser visualizados meramente como una unión. Por el contrario, la reorganización de

\* Vidal "falleció en un accidente en una ruta patagónica en 1998, cuando estaba terminando su trabajo de campo" (pág. 346)

las formas de circulación puede terminar articulándose con una visualización de los puentes como "causa" de una nueva división, de nuevos rencores y disputas. Un puente imbricado con ciertas políticas de endurecimiento y reforzamiento de las fronteras puede terminar separando dos orillas". (229)

Los problemas del ordenamiento del irregular curso del río Pilcomayo, son abordados por Gastón Gordillo (antropólogo) en "Canales para un río indómito. Frontera, Estado y utopías aborígenes en el noroeste de Formosa". Lo hace con sugestivos subtítulos: "De río a bañado: crecientes, relocalizaciones y canalización", "Se está robando un río: la sequía en el Chaco paraguayo (1992 - 1994)", "Sin la comida de nosotros estamos jodidos: la sequía en Formosa (1995 - 1996)", "Allá han cerrado el río o el "negocio" del agua", "El río es la vida del aborigen: una respuesta política regional" y "El río como utopía: se van a ir y no van a volver más". Gordillo concluye su trabajo destacando las percepciones, fetichizaciones y metáforas aborígenes sobre el río Pilcomayo.

En "Identidades emergentes en la frontera argentino - chilena. Subjetividad y crisis de soberanía en la población andina de la provincia de San Juan", Diego Escolar (antropólogo) abarca los 320 kilómetros de frontera con Chile del departamento Calingasta, en la zona cordillerana árida del estado sanjuanino. Plantea la "presencia" de escenarios hegemónicos y actores sociales invisibles en el área fronteriza y destaca la subjetividad y estatalidad de los indígenas de Calingasta...." Verifica una construcción oposicional de la identidad local: los calingastinos articulan el devenir de un sujeto colectivo cuyos términos de referencia se plantean, sea afirmativa o negativamente, como "chileno" o "indio".

De la antropóloga Silvia Hirsch es el capítulo "Misión, Región y Nación entre los guaraníes de Argentina. Procesos de integración y de re-etnización en zonas de frontera". Se ambienta en el chaco salteño - boliviano y trata de desentrañar las relaciones locales y paternas de los guaraníes con el estado y el caudillismo regional.

La acción de las misiones de la Orden Franciscana es considerada por la autora, entre la dominación y la indiferencia. Reseña, además, las formas de organización política en las instancias regionales y transnacionales de los indios guaraníes, en un espacio en constante fluctuación y flexible en cuanto a lo identitario.

El último trabajo compilado pertenece a Marcia Sprandel (antropóloga), que bajo el título: "Brasiguayos. Una identidad de frontera y sus transformaciones" trata, en particular, la migración, en las últimas décadas, de miles de brasileños a Paraguay. Especialmente se detiene en los que adoptaron la particular identidad de "brasiguayos", en parte campesinos que buscaron como lugar de residencia el país vecino.

En la actualidad, para la autora, se pueden identificar seis grupos de brasileños "históricos" y sus descendientes, localizados en áreas fronterizas entre Brasil y

- "Proprietarios de tierras, comerciantes y madereros, con documentos

en regla y estrategias de integración plena para participar en la vida política local".

- "Pequeños propietarios de tierras con algunas otras actividades (arrendamientos, asalariado rural, choferes de camiones y maquinaria agrícola), esparcidos por toda la faja de frontera".
- Empleados agrícolas, de madereras y carbonerías pertenecientes a brasileños.
- "Los ex arrendatarios que después de desmalezar las grandes haciendas del Alto Paraná donde plantaban menta y otros cultivos comerciales, fueron trasladados a otras regiones del Paraguay, probablemente a Canindeyú".
- "Aquellos brasileños en situación marginal" y
- "Los brasileños ligados al crimen organizado".

Sprandel plantea el problema de una identidad a compartir entre dos estados nacionales. Los brasiguayos deben "...enfrentarse constantemente con las políticas públicas e intereses de grupos y aparatos de poder divergentes" ...

El libro culmina con dos epílogos: el primero de Roberto Cardoso de Oliveira y el segundo de Elizabeth Jelin, que comentan y reflexionan sobre las temáticas incluidas en los trabajos seleccionados. Se incluye además, una breve noticia sobre cada uno de los autores.